

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
УМАНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ПАВЛА ТИЧИНИ
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНИХ МОВ

ПОГОДЖЕНО

Науково-методичною комісією
факультету початкової освіти
Протокол № 3 від 26.11.20 р.
Голова комісії
к.п.н, доц. Яшук О.М.

**ПРОГРАМА ВИПУСКНОГО ЕКЗАМЕНУ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ І
ЛІТЕРАТУРИ**

Галузь знань 01 Освіта / Педагогіка


Спеціальність 013 Початкова освіта
(шифр і назва напрямку підготовки/спеціальності)

Освітня програма Початкова освіта. Середня освіта (Мова і література
англійська)
(назва освітньої програми)


Освітній ступінь бакалавр

ЗАТВЕРДЖЕНО

на засіданні кафедри *англійської мови та методики її навчання*
Протокол № 6 від 14 грудня 2020 р.

Завідувач кафедри англійської мови та методики її навчання
 к.п.н., доц. Гембарук А.С.

на засіданні кафедри *слов'янських мов та зарубіжної літератури*
Протокол № 5 від 24 грудня 2020 р.

Завідувач кафедри англійської мови та методики її навчання
 к.філол.н., доц. Анікіна І.В.

2020 – 2021 навчальний рік

ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Державна атестація випускників факультету початкової освіти ОС «бакалавр» є підсумковою формою перевірки та оцінки рівня сформованості їх професійної компетентності. Комплексний кваліфікаційний екзамен укладено на основі трьох дисциплін:

1. Практика усного і писемного мовлення;
2. Методика навчання англійської мови;
3. Література Англії.

Практична складова комплексного кваліфікаційного екзамену спрямована на виявлення рівня сформованості іншомовної комунікативної компетентності. Перше та друге питання білету охоплюють тематику курсу практики усного та писемного мовлення. Перевірка практичних аспектів англійської мови націлена на наступні комунікативні види діяльності: читання оригінального тексту з подальшою його інтерпретацією; аналіз англомовної статті та розвиток комунікативної ситуації відповідно до теми статті. Здобувач вищої освіти повинен продемонструвати належний рівень володіння синтаксичними, семантичними й фонетичними правилами і закономірностями англійської мови; лексичний мінімум та граматичний матеріал в межах тематики курсів; розуміти літературно-художні тексти; викладати свої думки правильно з точки зору лексики, граматики і стилістики.

Теоретична складова комплексного кваліфікаційного екзамену передбачає визначення готовності здобувачів вищої освіти до реалізації професійних функцій учителя англійської мови. Він має також на меті з'ясувати, наскільки успішно випускник засвоїв усю програму навчальної дисципліни відповідно до Профіля вчителя англійської мови. Відтак, випускник повинен продемонструвати сформованість методичної складової професійної компетентності вчителя іноземної мови, зокрема: концептуальної – розуміння теоретичних основ професійної діяльності; інструментальної – володіння базовими професійними вміннями; інтегрованої – здатність поєднати теорію і практику під час вирішення професійних проблем. Крім того, здобувач вищої освіти повинен продемонструвати сформованість гностичних, конструктивно-планувальних, рефлексивних, проектувальних та комунікативно-навчальних умінь.

СТРУКТУРА

випускного екзамену з англійської мови і літератури

1. Read, translate and interpret the marked text from “100 Selected stories” by O. Henry.
2. Speak on the question from methods of teaching of English.
3. Speak on the question from English Literature

ВИМОГИ ДО ВИПУСКНОГО ЕКЗАМЕНУ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ І ЛІТЕРАТУРИ

I. Вимоги з практики усного та писемного мовлення.

Здобувач вищої освіти повинен уміти:

1. Читати оригінальний художній текст – обсяг 3000-3500 др.знаків – з повним його розумінням та виконанням адекватного літературного перекладу.
2. Інтерпретувати текст англійською мовою з елементами лексико-стилістичного аналізу (повідомлення коротких відомостей про автора, визначення жанру і відповідно структурних компонентів сюжету, характеристика головних героїв, аналіз мови твору, визначення лексичних/синтаксичних художніх засобів, визначення теми та ідеї, повідомлення особистого враження від прочитаного).

II. Вимоги з методики навчання англійської мови.

Здобувач вищої освіти повинен уміти:

1. Володіти основами теорії методики.
2. Усвідомлювати сутність методичних явищ.
3. Формувати англійськомовну компетенцію у видах мовленнєвої компетенції.

III. Вимоги з «Літератури Англії»

На державному іспиті здобувач вищої освіти повинен продемонструвати:

1. знання етапів розвитку та специфіку літератури Англії;
2. вміння аналізувати художні твори англійських письменників, поетів, драматургів з ідейно-художньої точки зору та жанрової своєрідності;
3. визначати місце твору у доробку автора та в літературному процесі.

НАВЧАЛЬНИЙ МАТЕРІАЛ ВИПУСКНОГО ЕКЗАМЕНУ З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ І ЛІТЕРАТУРИ

I. Practice of Oral and Written Speech.

1. Read, translate and interpret the marked text from "100 Selected stories" by O Henry.

List of thematic problems to be developed:

1. A difficult child and problems of his upbringing.
2. The prime importance of home in the upbringing of children.
3. Youth and teenagers. Drug problems.
4. Being 16. What is it like? Schoolwork, social activities, relationships and hobbies.
5. Childhood. Most happy time.
6. The influence of the media on our lives.
7. The pros and cons of television.
8. My favourite sports programme/ TV programmes.
9. The history of television.
10. The latest developments in TV.
11. Television in Ukraine.
12. The effects of television on children. Violence on TV.
13. Books and reading. Ways of forming reading habits from the very childhood.
14. Books for children. The ones they really need.
15. Music.
16. Courts and Trials.
17. Youth crimes.
18. Juvenile delinquency.
19. Family life.
20. Theatre.
21. Education. International educational programmes.
22. Systems of education in Ukraine, USA and Britain.
23. On learning foreign languages.
24. Holidays, customs and traditions.
25. Folklore as a means of understanding the intellectual and spiritual life of people.

II. Methods of Teaching English.

Speak on:

1. Methods of teaching and its relation to the other sciences.
2. Aims of foreign language teaching in a secondary school.
3. Principles of foreign language teaching.
4. Content and teaching aids of foreign language teaching.
5. Peculiarities of foreign language lessons and their aims.
6. Typology and system of foreign language lessons.

7. Structure and content of foreign language lessons.
8. Planning in teaching.
9. Methods of research.
10. Language activity teaching at the first stage.
11. Language activity teaching at the second stage.
12. Language activity teaching at the third stage.
13. Phonetics and its importance for the teaching of language activity.
14. Teaching pronunciation, exercises.
15. Vocabulary selection.
16. Techniques of teaching vocabulary and its typology.
17. Teaching listening comprehension.
18. Characteristics of the teaching materials for listening comprehension.
Listening comprehension procedure.
19. Speech habits, and their formation.
20. Teaching reading, its linguistics and psychological characteristics.
21. The content of teaching grammar, its typology.
22. Principles and techniques of grammar teaching.
23. Teaching speaking.
24. Teaching reading, kinds of reading procedure.
25. Teaching writing, psychological characteristics of writing.

III. English Literature

Speak on:

1. Англо-норманська література XI – XIII ст.
2. Народна поезія Середньовіччя. Жанрова специфіка балад. Типи балад.
3. “Поема про Беовульфа” як зразок ранньої епіки. Історичне та фантастичне в поемі. Переплетення в ній язичницьких та християнських мотивів. Художній світ поеми.
4. Загальна характеристика історико-літературних процесів в Англії XIV ст. Підготовка Відродження.
5. Тематика, реалістична картина соціальної дійсності Англії XIV ст. в “Кентерберійських оповіданнях”.
6. Розвиток поетичних жанрів в англійській ренесансній поезії.
7. Загальна характеристика, головні мотиви, характер комічного конфлікту в комедіях В. Шекспіра.
8. Комедія “Венеціанський купець”, її проблематика. Трагічне осмислення дійсності у творі. Образи Антоніо та Порції. Образ Шейлока.
9. Композиційна та жанрова своєрідність комедії “Багато галасу з нічого”.
10. Загальна характеристика історико-літературного процесу в Англії XVII ст.
11. Риси літератури бароко в творчості Дж. Донна — засновника “метафізичної школи”.
12. Загальна характеристика поетичного та публіцистичного доробку Дж. Мільтона: проблематика, художня своєрідність.

13. Національна своєрідність літератури англійського Просвітництва, її жанрово-стильове розмаїття.
14. Англійська література раннього Просвітництва. Творчість О. Попа, Дж. Аддісона, Р. Стіля.
15. Англійська драматургія XVIII ст. Творчість Дж. Гея, Р. Б. Шерідана.
16. Література Предромантизму в Англії, творчість Р. Бернса: проблематика, жанрова і художня своєрідність.
17. Англійський “готичний роман” кінця XVIII століття, його художні особливості.
18. Національна своєрідність літератури Романтизму в Англії : напрямки, жанри, тематика, представники.
19. Англійська романтична лірика і творчість С. Колріджа, Р. Сауті, В. Вордсворта. Поетичне новаторство “озерної школи”.
20. Англійський неоромантизм, його характерні особливості, тематика, жанрова своєрідність, найвидатніші представники.
21. Загальна характеристика англійської літератури ХХ століття (1918 – 1950 р. р.): проблематика, жанрова своєрідність, найвидатніші представники.
22. Жанр антиутопії в романі О. Хакслі “Прекрасний новий світ”, своєрідність сатири.
23. Рух “сердитих молодих людей” в англійській літературі, його новаторський характер, художня і жанрова своєрідність, найвидатніші представники.
24. “Театр абсурду” як літературне явище 50-60-х рр. ХХ ст. Проблематика, художня своєрідність, жанрове розмаїття ”драми абсурду”, найвидатніші представники. Стильові домінанти ”драми абсурду”.
25. Багатозначність інтерпретацій драми “Очікуючи на Годо”. Елементи абсурду та гротеску у драмі.

Рекомендована література

Базова

1. Cunningham S. New Cutting Edge Intermediate / S. Cunningham, P. Moor. – Pearson Education Ltd., 2005. – 175 p.
2. Alexander L. G. Longman English Grammar Practice (for intermediate students) / L. G. Alexander. – Longman Group Ltd., 1990. – 251 p.
3. Бровченко Г. О. Фонетика англійської мови / Г. О. Бровченко. – К.: Рад. Школа, 1964. – 272 с.
4. Грамматика англійського язика / Под ред. Б. А. Ильиша. – Л.: Государственное учебно-педагогическое издательство, 1963. – 319 с.
5. Кухаренко В. А. Інтерпретація тексту : Навчальний посібник для студентів старших курсів фак-ів англ. мови / В. А. Кухаренко. – Вінниця: Нова книга, 2004. – 272 с.
6. Кухаренко В. А. Інтерпретація текста : Учеб. пособие для ин-тов и фак. иностр.яз. / В. А. Кухаренко. – М.: Просвещение, 1988. – 192 с.
7. Кухаренко В. А. Практикум по интерпретации текста : Учеб. пособие для ин-тов и фак. иностр.яз. / В. А. Кухаренко. – М.: Просвещение, 1987. – 176 с.

8. Кочан І. М. Лінгвістичний аналіз тексту: Навчальний посібник. – К.: Знання, 2008. – 423с.
9. Новикова І. А. Практикум к курсу англійського язика : 4 курс / І. А. Новикова, Н. Ю. Петрова, Т. Г. Давиденко. – М.: Гуманит. изд. центр ВЛАДОС, 2002. – 160 с.
10. Практический курс англійського язика. 4 курс / Под ред. В. Д. Аракина. – М.: ВЛАДОС, 2006. – 352 с.

Допоміжна

1. Афанасьєва Н. А. Интерпретация текста : Учеб. пособие для ин-тов и фак. иностр.яз. / Н. А. Афанасьєва, Л. И. Мустаєва, Г. А. Стефанович, Я. Г. Биренбаум. – М.: Высшая школа, 1991. – 166 с.
2. Бєвз О. П. Методичні рекомендації до аналізу художнього твору англійською мовою / О. П. Бєвз, А. С. Гємбарук. – Умань, 2006. – 30 с.
3. Бєвз О. П. Навчально-методичні матеріали до лексико-стилістичного аналізу творів художнього, наукового та публіцистичного стилів / О. П. Бєвз, А. С. Гємбарук. – Умань: Друк ПП Кучинська С. М., 2008. – 38 с.
4. Бєвз О. П. Інструктивно-методичні матеріали до навчальної дисципліни «Практика усного та писемного мовлення» : навчально-методичний посібник для студентів ІV курсу факультету іноземної філології / О. П. Бєвз, А. С. Гємбарук. – Умань : ПП Жовтий, 2012. – 80 с.
5. Гальперин І. Р. Опыты стилистического анализа (на англійском языке) / І. Р. Гальперин. – М.: Высшая школа, 1968. – 64 с.
6. Гюббенет І. В. Основы филологической интерпретации литературно-художественного текста : Монография / І. В. Гюббенет. – М.: Изд-во МГУ, 1991. – 205 с.
7. Демєсинова Г. Х. Филологический анализ текста. Учебно-методическое пособие по дисциплине «Практика устной и письменной речи англійского языка» / Г. Х. Демєсинова. – Павлодар, 2003. – 32 с.
8. Єфімов Л. П. Стилїстика англійської мови: навчально-методичний посібник / Л. П. Єфімов. – Вінниця: НОВА КНИГА, 2004. – 240 с.
9. Кухаренко В.А. Практикум зі стилїстики англійської мови : Підручник / В. А. Кухаренко. – Вінниця: Нова книга, 2000 - 160 с.
10. Науменко А. М. Філологічний аналіз тексту (основи лінгвопоетики) : Навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів / А. М. Науменко. – Вінниця: НОВА КНИГА, 2005. – 416 с.
11. Павлюк Л. С. Знак, символ, міф у масовій комунікації / Л. С. Павлюк. – Львів: ПАІС, 2006. – 120 с.
12. Рассказ: чтение и интерпретация = Reading and Appreciation of the Short Story: Учеб.-метод. пособие / Авторы-сост. Е. Ю. Кирейчук, Т. Г. Васильєва: / В 2 ч. – Мн.: МГЛУ. / ч. 1. - 180 с.
13. Рассказ: чтение и интерпретация = Reading and Appreciation of the Short Story: Учеб.-метод. пособие / Авторы-сост. Е. Ю. Кирейчук, Т. Г. Васильєва: / В 2 ч. – Мн.: МГЛУ. / ч. 2. - 163 с.

14. Сосновская В. Б. Аналитическое чтение : Учеб. пособие для ин-тов и фак. иностр.яз. / В. Б. Сосновская. – М.: Высшая школа, 1974. – 184 с.
15. Galperin I. An Essay on Stylistic Analysis / I. Galperin. – М., 1968. – 279 p.
16. Grishina O. N. Text Analysis : Guide for 5th Year Students / O. N. Grishina. – М., 2000. – 130 p.
17. Harrison Colin. Understanding Reading Development / Colin Harrison. – SAGE Publications Ltd., 2004. – 216 p.
18. Longman Dictionary of Contemporary English / [director, D. Summers]. – Pearson Education Ltd., 2000. – 1950 p.
19. Muller G. H. Introduction to Literature / G. H. Muller., J. A. Williams. – McGraw-Hill, 1995. – 1150 p.
20. Stillar Glenn F. Analyzing Everyday Texts: Discourse, Rhetoric, and Social Perspectives / Glenn F. Stillar. – SAGE Publications Inc., 1998. – 199 p.
21. Teun A. van Dijk. Discourse as Structure and Process: Discourse Studies: A Multidisciplinary Introduction / Teun A. van Dijk. – SAGE Publications Ltd., 1997. – 368 p.
22. Wells J. C. Longman Pronunciation Dictionary / J. C. Wells. – Pearson Education Ltd., 2000. – 871 p.
23. What is the English We Read: Универсальная хрестоматия текстов на английском языке. – М.: ТК Велби, Изд-во Проспект, 2003. – 792 с.
24. Wodak Ruth. The SAGE Handbook of Sociolinguistics / Ruth Wodak, Barbara Johnstone, Paul Kerswill. – SAGE Publications Ltd., 2011. – 620 p.
25. Wood Linda A. Doing Discourse Analysis: Methods for Studying Action in Talk and Text / Linda A. Wood, Rolf O. Kroger. – SAGE Publications, Inc., 2000. – 256 p.
26. Zwerin M. The End of Prologue / M. Zwerin. – The Book Guild Ltd. Sussex, England. – 395 p.

Інформаційні ресурси

1. Міністерство освіти і науки України : офіційний веб-сайт [Електронний ресурс] – Режим доступу : www.mon.gov.ua
2. Національна бібліотека України імені В. І. Вернадського [Електронний ресурс] – Режим доступу : www.nbuv.gov.ua
3. Український центр оцінювання якості освіти [Електронний ресурс] – Режим доступу : www.testportal.gov.ua
4. United Nations [Electronic resource] – URL : www.un.org
5. Council of Europe [Electronic resource] – URL : conventions.coe.int
6. PearsonELT [Electronic resource] – URL : <http://www.pearsonelt.com/>